

Az Újság

1 Leu

Redactor responsabil:
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 22 Februarie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Csütörtökön lesz Románia területén népszavazás az alkotmány módosítására

Salontán négy körzetben lesz a szavazás

Bucureştiből jelentik: Az alkotmány módosítása tekintetében Öfelsége rendeletére a kormány úgy intézkedett, hogy népszavazást rendel el.

A népszavazást mindenütt a város vezetősége vezeti le és értesülésünk szerint Salontán négy választási körzet állítanak fel.

A szavazás nyílt lesz. Azon részt vesz minden szavazó polgár és szóbelileg bejelenti, akarja-e az alkotmány módosítását, vagy sem. Két lista lesz felállítva. Az egyikbe azoknak nevei kerülnek, akik igennel, a másikba, akik nemmel szavaznak.

Bucureşti jelentések szerint az alkotmánymódosítás azt a célt szolgálja, hogy feloszlatják a politikai pártokat, a képviselők és szenátorok létszámát csökkentsék és a megválasztott képviselők és szenátorok ne párt, hanem szakmai érdekeket képviseljenek. Így a kereskedők, iparosok, gazdálkodók választanak maguknak képviselőt és azok fogják érdekeiket a parlamentben képviselni.

A fenti híradásunkat a városházán szereztük, amelynek részletes adatait holnapi lapszámunkban ismertetjük.

Lemondott Eden angol külügyminiszter

Londonból jelentik: Pénteken Chamberlain angol miniszterelnök Grandi olasz nagykövettel hosszabb megbeszélést folytatott a stressai egyezmény megerősítése érdekében. Ez a megbeszélés szoros összefüggésben van a német és az osztrák eseményekkel. Grandi olasz nagykövet szerint csak az esetben lehet szó az olasz angol és francia egyezményről, ha ebből kikapcsolják a spanyol ügyet. Chamberlain angol miniszter-

elnök hajlandó a spanyol események kikapcsolásával felvenni Olaszországgal a meg egyezés tárgyalásait. Eden külügyminiszter azonban ragaszkodik ahhoz, hogy az olasz meg egyezés a spanyol kérdéssel kapcsolatosan is létrejöjjön.

Eden külügyminiszter és Chamberlain miniszterelnök között annyira kiéleződött az ellentét, hogy Eden vásárnap lemondott külügyminiszterségéről.

A salontai vámhivatal legújabb rendelete alapján: Minden salontai határmenti tanya fenttartásához legkésőbb március 15-ig engedélyt kell kérni

A salontai vámhivatal szombaton átíratot intézett Salonta városához, melyben közli, hogy a határmenti tanyák további fenttartásához az engedélyt március 15-ig kérelmezni tartozik a tulajdonos. A kérvényben fel kell tüntetni, a tanya milyen távol van a magyar-román határtól, azon milyen épületek vannak és az épületek milyen célt szolgálnak.

Ezenkívül be kell jelenteni minden tanyai jószágot ugyancsak március 15-ig és a tanyán csak olyan jószágok tarthatók, amelyek a vámhivatalnál be vannak jelentve. A ha-

tármentén és a tanyákon csak olyan jószágok legelhetnek majd, amelyekre a salontai vámhivatal legeltetési igazolványt ad ki.

Ezeket a rendelkezéseket pár héttel ezelőtt már kiadta a vámhivatal, amit a város közbenjárására visszavont. Szombaton, amikor a vámhivatal átírata megérkezett a városhoz, Moga Miklós városi főjegyző szintén interveniált a rendelet visszavonása érdekében. A közbenjárás azonban eredménytelen maradt. A salontai vámhivatal ugyanis felsőbb utasításra adta ki kötelező rendeletét.

Egy hét a város életéből

Született: Laza Katalin. Huli József. Huli János. Ardelean Sándor.

Házasságok kötődtek: Erdős Ferenc — Popoviciu Erzsébet. Bordás János — Farkas Proska (elvált). Zs'ih István — Módi Erzsébet. Tömő János — K. Szabó Rozália.

Halálozás: Özv. Molnár Ferencné sz. Bondár Zsuzsána 89 éves. Özv. Guliyás Jánosné sz. Kütös Juliánna 69 éves. Erdős Jánosné sz. Balogh Sára 72 éves. Sólyom Lajos 15 éves. Cseke János 39 éves. Fábán Andrásné sz. K. Balogh Ilona 43 éves. Szabó Lajos 73 éves. Codoban Gerőlyné sz. Balogh Zsuzsanna 36 éves. Kubik Juliánna 10 hónapos.

Salontán hol tekinthető meg az állampolgársági revízió alá kerülők névsora

Többen érdeklődtek szerkesztőségünkben, hol van a városházán kifüggesztve azoknak névsora, akiknek állampolgársága revízió alá kerül. Ezuton közöljük, hogy a névsor a városháza I. emelet 16-os számú szobában tekinthető meg, amelyet a hivatalos órák alatt mindenki megnézhet.

Tekintettel arra, hogy a legújabb rendelet szerint egyetlen tisztviselő sem hagyhatja el a várost, így Bordás László jegyző nem utazik a bucureşti kurzusra, így állampolgársági ügyekben a hivatalos órák alatt mindenkinek felvilágosítást ad.

Salonta városa ma adja át a kaszárnyát

Megírjuk, hogy az életbenlevő rendelet törvény alapján a katonaság által bérelt minden ingatlan a hadügyminisztérium tulajdonába megy át.

Salonta városa a tulajdonát képező kaszárnyát minden jog és vételár fenntartással ma adja át. Az átadási jegyzőkönyv felünteti a kaszárnya jelenlegi értékét.

Olvassa és terjessze az „Az Újság”-ot

Franciország vál.—Budapest Budapest vál. 1:1.

Salontán nem lehet tűzifát kapni

Pánteiki lapszámunkban részletesen megírtuk, hogy a város vezetősége új maximális árakat léptetett életbe. Cikkünk kapcsán leszögeztük, hogy a város az új maximális árakkal lényegesen leszallította Salontán a tűzifa árát.

Mint most értesülünk a város a tűzifa napiárát csökkentette csupán, ellenben az eddig érvényben levő tűzifa maximális árát lényegesen felemelte. A tűzifa kereskedők ugyanis fittyet hánytak eddig minden maximális árra és úgy adták a nyers aprított fának mázsáját ahogy akarták.

Ha eddig is betartották volna a tűzifa kereskedők a maximális árakat, akkor most örömmel kellene megállapítaniok, hogy a

város a tűzifa maximális árát felemelte.

Szombat reggel több panasz érkezett a város vezetőségéhez, hogy nem lehet Salontán tűzifát kapni.

A városházára felidézték tűzifa kereskedők azt hangoztatják, hogy képtelenek a megállapított árnál aprított tűzifát eladni.

A város illetékes ügyosztályán tudomásra hozták a tűzifa kereskedőknek, hogy amennyiben beszüntetik a tűzifa árusítást és így dacolnak az ármáximálással, az életben levő uzoratórvény alapján bevonják iparengedélyüket és az új büntetőtörvény alapján bíróság elé állítják valamennyiüket, ami súlyos büntetést eredményez.

Nyilvános köszönet

Alulírott nem mulasztatom el, hogy Dr. Cosma Livius salontai kórházi igazgató-főorvos urnak nyilvános köszönetet ne mondjak azért az önfeláldozó és lelkiismeretes operációért, melyet rajtam a közelmúltban végzett.

Halás köszönetemet megismételve, maradok a főorvos urnak mindenkor legőszintebb tisztelettel:

K. Oláh Lajos
Ghiarac.

Fényesen sikerült az óvodás gyerekek műsoros délutánja

Zsufolásig megtelt vasárnap délután a Redut nagyterme. Salontán mindig vonzó a kis óvodás gyermekek műsoros előadása.

Komoly felnőtt férfiak ott ültek feleségeikkel egész előadáson keresztül, hogy vidám jókedvvel tapsoljanak a kis óvodás gyerekek különböző ének és táncszámainak. Mondanunk is felesleges, hogy a nézőtérben ott voltak az iskolás gyerekek is és irigylkedve nézték a kis pötömnyi óvodások sikereit.

Helyszűke miatt a szereplő gyerekek névsorát csak a holnapi lapszámunkban közölhetjük.

De már most leszögezhetjük, hogy a siker oroszlanrésze Pantazogluné a II. számú óvoda vezetőjét illeti, aki fáradtságot nem ismerő lelkesedéssel tanította be a különböző tánc és énekszámokat és a nagytetazést aratott előadás az ő szakavatottságának érdeme.

HA JÓT AKAR, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Hitler vasárnapi beszéde

A világpolitika nagy érdeklődéssel várta Hitler előre bejelentett vasárnapi beszédét, amely vasárnap délelőtt romániai időszámítás szerint pontosan 2 órakor kezdődött és két és félórán át tartott a birodalmi gyűlésen, amely a német nemzeti szocializmus 5 évi fennállását ünnepelte.

Hitler beszédét nemcsak több európai, de az észak és dél amerikai, valamint az ausztráliai, továbbá az afrikai rádió állomások is közvetítették. A berlini Kroll opera dísztermét ez alkalomra teljesen átalakították. Az opera előtt több, mint 100 ezer ember tolongott, hogy mikrofonon keresztül hallgassa a kancellár bel- és politikai kijelentéseit.

Hitler azzal kezdte beszédét, hogy a közvélemény előtt igazolja, miért nem január 30-án hívták össze a birodalmi gyűlést, hiszen a német nemzeti szocializmus 5 évi fennállásának ez a jubileus napja. A birodalmi gyűlés összehívása azért késelt, mert Németországnak előbb külpolitikai kérdéseket kellett elintézni. (Célzás az osztrák eseményekre) Ráért aztán Hitler a német nemzeti szocializmus 5 évi ténykedésére.

— A békeszerződés után 15 évig Németországot a demokrácia kormányozta — mondotta gunyos hangon Hitler — amely uralom gyászt és szomorúságot jelent a német történelemben... Öt évvel ezelőtt, 1932. január havában a népi gondolat került felszínre és ez adott alapot arra, hogy átvegyem a hatalmat nagyobb véráldozat nélkül. Tudva, hogy 1932-ben 6 millió munkanélküli volt Németországban, vagyis 1 millió 300 ezer személy éhezett, ma egyetlen munkanélküli sincs, sőt azt lehet mondani, hogy különböző mezőgazdasági és ipari termelésben munkashiány van. A nemzeti jövedelem 1932-ben 45 millió márka volt, ma 68 milliárd márka. Amíg 1932-ben 9700 gyerek született egész Németország területén, 1937-ben 1 millió 270 gyerek született.

A külföldi sajtó azt hazogtatja, hogy február 4-én a külügyminisztériumot és a hadsereg vezetését a nemzeti szocialisták vették át. Akik ezt állítják, nem tudják, hogy Németországban minden felelős állást 5 év óta csak megbízható nemzeti szocialista tölt be. A február 4-i események azért következtek be, mert az éltesebb vezérkari tisztek átadták a helyeiket a fiatalabb generációnak, ezért köszönetet szavaz Blomberg és Frits tábornagynak.

A külpolitikai kérdésekkel kapcsolatosan kijelentette Hitler, hogy Németország nem tér vissza soha a Népszövetségbe. A nemzeti szocialista Németország elismeri Mandzsukó önállóságát. Erős kapcsolatot akar fenntartani Japán és Olaszországgal, melyek a kommunizmus ellen küzdenek. Elítelte Mussolinét. Aztán kitért a külföldi sajtókampány ellen, amely erősen befolyásolja az angol és francia kormányt. Éppen ezért Németország semmiféle értekezleten nem vesz részt. A német külpolitika csupán diplomáciai jegyzékváltásra

szorítkozik. Örömet fejez ki az Ausztriával kötött kapcsolataival és Németország barátjának tekinti Magyarországot, Jugoszláviát és Bulgáriát. Németország mindent elkövet, hogy a keleti viszályból japán kényszerrel ki győztesen, mert különben a kommunizmus győzedelmeskedne távolkeleten is. Hangsúlyozza továbbá, hogy Németország ragaszkodik gyarmatköveteléséhez és követelését érvényre juttatja.

Végül kijelentette Hitler, hogy Németország a világbéke megvédése érdekében fegyverkezik. Németország békét óhajt, de ha kell fegyverrel is megvédi a határon túl élő német kisebbségek jogait. Nem akarunk háborút, de ha ránk kényszerítik, történelmi jogainkat fegyverrel is megvédjük.

Sulyok püspök felszólította az egyházi személyeket, hogy lépjenek ki a pártokból

Legutóbbi számunkban közöltük annak, a misztéri rendeletnek a szövegét, mely szerint valamennyi közalkalmazottnak ki kell lépnie a politikai pártokból hét nap alatt. A rendelet vonatkozik a lelkészi kar tagjaira is, (bármely felekezethez tartoznak is), továbbá a testületek tagjaira, kivéve a felső oktatás tagjait és általában mindenkire, aki bár mely formában, vagy címen illetményt kap az államtól, megyétől, községtől, üzemtől, autonóm pénztártól stb.

E rendelettel kapcsolatban tegnap Sulyok István református püspök szigorú ren-

deletet küldött valamennyi lelkészi hivatalhoz, amelyben felszólította a lelkészeket, tanítókat, tanárokat és minden az egyházhoz tartozó tisztviselőt, hogy a miniszteri rendelet értelmében kötelesek hét napon belül kilépni abból a pártból, amelynek tagja voltak.

Igen fontos e rendelet betartása, — mert akik nem tesznek eleget a minisztérium tilalmának, azokkal szemben a legszigorúbb eljárást fogantositák. A minisztérium elbocsájthatja, illetve eltilthatja működéséktől s egyben megvonja eddigi illetményeiket is.

Vakmerő betörés Salontán Zsuzsanna estélyén

Különös betöréses lopás ügyében vezette be a nyomozást a rendőrség.

Megjelent a rendőrségen Balogh Pál Oituz uccsa 36 szám alatti lakos és ismeretlen tettesek ellen feljelentést tett, akik Zsuzsanna estélyén az ablakon keresztül betörték lakásába és asztal rejtett fiókjából 8980 lei készpénzt loptak el.

Balogh Pál és felesége, míg a lopás tör-

tént Zsuzsanna estélyén voltak.

A rendőrség bevezette a nyomozást és megállapította, hogy a betörést csak az követhette el, aki a helyzettel ismerős. A rendőrség két ujjlenyomatot talált az ablakon és több gyanúsítottat már elő is állított. Az ujjlenyomatot természetesen a rendőrség azonnal lefényképezte.

A tűzifa új maximális ára

A város ármáximáló bizottsága a tűzifa árát újabban az alábbiakban állapította meg: Nagyban: I. osztályú tölgy és gyertyánfa mázsája 64 lei, II. osztályú 60 lei. Bükk és tölgyfa I. osztályú bükk és cserfa 56 lei, II. osztályú 51 lei. Kicsinyben: Vágottfa hazaszállítva mázsánként 65 lei, hasábfá hazaszállítva 60 lei.

Campés és Basa szerencsészsámu nyerő sorsjegyei Mauternál is kaphatók. 1—5

Eladó olcsó áron egy jókarban levő zongora és különféle hézi butorok. Ért. Cal. Reg. Carol II. 18. 1—3

A piactér legforgalmasabb helyén egy üzlethelyiség áttadó. Cim a kiadóban. 1—3

Eladó az Aranykertben egy kat. hold nemes gyümölcsös 100 négyszögöl termő szőlő, pajta és saját kut van rajta. Értekezni Regel Carol II. 30. 1—2

Egy bűnvádi feljelentés a salontai államrendőrségen, amelyből kitűnik: miképp íratta egy salontai özvegyasszony vadházastársának ingatlanát gyermeke nevére és hogyan járt tul két férfi eszén

Igen gyakran előfordul, hogy az oltár előtti kötött házasság sem valami szent és istenáldotta boldogság. A vadházasság azonban szelidnek éppen nem mondható. Amikor napirenden van, hogy a szent esküvel kötött házasságot is felbontja hol a férfi, hol az asszony hibájából a bíróság, akkor különösebb meglepetést nem okozhat, amikor a vadházasság tartama sem sirigtartó hűség.

Egy vadházasság, amely bonyodalommal kezdődik

Évekig lakott a Füveskeriben Pikó Ferenc és özv. Durkó Gergelyné szül. Karancsi Sára meghitt életközösségben. Salontán az ilyen papiáldás nélküli életközösség gyakori eset, általában úgy nevezik az ilyen életközösséget, hogy „vadházasság.” Igaz, hogy legtöbb házasság idővel elvadul, de ez már rögtön így is kezdődött... Egy szép napon Pikó Ferenc meguntta ezt az életközösséget és az egész vadházasságot és ott hagyta özv. Durkó Gergelyné szül. Karancsi Sárát. Valószínű, tul vadnak találta az együttélést.

Rigolettó szerint: Az asszony ingatlag...

Vannak asszonyok, akik nem veszik nagyon a lelkükre, ha férjük egy pár hétre hazaküldi, vagy ott hagyja őket. Sőt! Egy kis fellelegzés úgy időszakonként nem árt — mint mondják. Vannak azonban a fehérsnépek között olyanok is, akik bosszút forralnak és minden eszközt megragadnak, hogy kellemetlenkedjenek ilyen esetekben férjüknek. Gyakorta a cél mentesíti az eszközt. Meg aztán az asszonyi lélek olyan komplikált, hogy annak rejtelmét még eddig egyetlen lélek-buvárnak sem sikerült kimutatni. Ezideig csak nagy általánosságban annyit sikerült hivatalosan megállapítani a női jellemről, hogy az ingatlag. Ezt is csak a Rigolettó nagy áriájából tudjuk, amit kétségbeesetten dudol ezideig is már több salontai férfi.

Mint már fentebb említettük, a nők nem igen válogatósak az eszközökben, ha arról van szó, hogy bosszút álljanak, különösen akkor nem, ha az édes bosszu bizonyos anyagi előnyökkel is jár.

Elhávozik a férfi és ott marad a ház

Még azalatt az idő alatt, amíg özv. Durkó Gergelynével életközösségben lakott Pikó Ferenc, egy kisebb ingatlant vásárolt Kenéz Sándor vásári dűlőben lakó gazdától. Erre a telekre egy kis lakóházat épített. Természetesen Pikó Ferenc az ingatlant saját nevére íratta... És azzal a tudattal élt távol vadházastársától, hogy neki egy 25 ezer lei értékű házacska van a Füveskeriben. Nagy volt azonban meglepetése, amikor egy szép napon tudomására jutott, hogy a ház telekkönyvileg nem az övé. Erre elment Pétery Lajos ügyvédhez és előadta neki, mit csinált távollétében az asszony. Most jön a bonyodalom.

Aki tudtán kívül kétszer ad el egy ingatlant

Kenéz Sándor, aki semmit sem tudott

arról, hogy Pikó Ferenc vadházastársától különváltan él, egy szép napon felszólító levelet kapott Pétery Lajos helybeli ügyvédtől. Ebben a gépelt ügyvédi levélben az állt, hogy ő, már mint Kenéz Sándor, a Pikó Ferencnek eladott ingatlanát még egyszer eladta annak dacára, hogy a vételárat teljes egészében felvette és amennyiben ezt az ügyet nem rendezi és nem fizet Pikó Ferencnek 25 ezer leit, feljenti csalás miatt az ügyészségen. Mondanunk is felesleges, hogy Kenéz Sándor a gépelt ügyvédlével elolvasása után nagyon elcsodálkozott. Hogyan írja ezt neki Pétery Lajos ügyvéd, hogy ő kétszer adott el egy ingatlant.

Kiderült a ravasz asszony turpissága.

Kenéz Sándor az ügyvédi levéllel a zsebében felkereste Lindenmayer Róbert helybeli ügyvédet és megkérdezte: hogyan értelmezi ezt az ügyvéd ur? Erre derült aztán ki minden.

Kenéz Sándornak eszébe jutott, hogy felkereste őt ötv. Duró Gergelyné,

szül. Karancsi Sára és azt mondta, az adóhivatal valami illetéket követel tőle, mivel férje nincs itthon, hogy tartozását rendezze, neki kell most a házra 3500 lei kölcsönt felvenni... Ezt a kölcsönt azonban csak akkor veheti fel, ha Kenéz Sándor a telek eladója aláírja ezt a kitöltetlen nyomtatványt.

Nem gondoltam én semmi rosszra — mondotta Kenéz Sándor ügyvédjének — segíteni akartam szegény asszony baján és aláírtam az elébem tett írást. Lindenmayer Róbert ügyvéd nyomban a salontai járásbíróság telekkönyvi hivatalában sietett és itt megállapította, hogy az asszony a Kenéz Sándor által aláírt szerződés alapján leánya nevére íratta a Pikó Ferenc tulajdonát képező ingatlant és arra még külön 3500 lei kölcsönt vett fel, amit be is kebeleztetett

Megindul a perek lavínája

Pikó Ferenc jogi képviselője, Pétery Lajos ügyvéd természetesen Kenéz Sándor ellen indított eljárást, amiért özvegy Durkó Gergelynének aláírta az adás-vételi szerződést.

Kenéz Sándor pedig csalás címén feljelentette a salontai államrendőrségen özvegy Durkó Gergelyné, szül. Karancsi Sárát azzal, hogy amennyiben három nap alatt nem törtéti telekkönyvi bejegyzéseit, az ügyészségen tesz ellene feljelentést. Így aztán nemcsak a polgári, hanem a büntető hatóságoknak is dolgot ad ez a különös és bonyolult eset.

Aztán mondja ezek után valaki, hogy az asszonynépségnek nincs magához való esze.

50 százalékos kedvezménnyel lehet Clujra utazni

Az Ardeali Gazdasági Egylet február hó 20—26 napjain Clujon tartandó vetőmag kiállítása és vására alkalmából a CFR vezérigazgatósága 50 százalékos vasuti kedvezményt engedélyezett február 18—28-ig terjedő időre. Az utazási kedvezmény aként vehető igénybe, hogy az utas Clujra utazásakor egész jegyet vált, azt megőrzi és visszautazásakor bélyegezteti azt a CFR pénztárnál a kiállítás 10 lejes belépő jegyével együtt. A két bélyegzet jeggyel ingyen lehet visszautazni a kiindulási állomásra. A visszautazásra szóló jegyek az érkezés napjától számítva 5 napig érvényesek, vagyis a kedvezmény 20—26-ika között 5 napra vehető igénybe.

Megbélyegezték az amerikai munkás-szövetségek a Szovjet parancsuralmi rendszerét

Newyorkból jelentik: A Newyork Times nagy szenzációt keltő cikket közöl arról az eredménytelen felhívásról, amelyet Sztalin az amerikai munkás szövetségekhez intézett, Szovjetországnak diktátora azt a javaslatot terjesztette az amerikai munkásszövetségek elé, hogy azok abban az esetben, ha a szocialista eszméket teljes egészükben érvényre juttató orosz szovjetköztársaság összeütkö-

zésbe jut a tőkés társadalmi rend alapján álló államokkal Amerika munkássága foglaljon állást a szovjetköztársaság mellett.

Sztalin felhívására Woll, az amerikai munkásszövetségek alelnöke válaszolt. Válaszában kinyilatkoztatta, hogy Szovjetországnak parancsuralmi kormány vezetése alatt áll és így a világ munkásságának nem áll érdekében, hogy támogassa.

A Salonta-oradeai traverztoolvajok a hadbírótság előtt

Oradea. Az elmúlt hét folyamán letartóztattak három fiatalembert, akik az Oradea—Salonta útvonalon az egyik vashidról le akarták szerelni a vastraverzeket. Mangra György, Nemes János és Sarkai Gyulát őrizetbe vették és a rendőrség az ostromállapot rendelkezései alapján átkísérte őket a cluji hadbírósághoz. A hadbíróság

most foglalkozott az ügyekkel és vasut elleni merénylet címén helybenhagyta a letartóztatásukat.

Eladó egy alig használt, modern, fehér gyerek sportkocsi Piața Unirii 3. Lovassy kelmefestő. 2—3

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

A raktáron levő **hőcipők** kiárusítása!

Őszi és téli divatáru újdonságok. — SZVETTEREK, bébi garnitúra, selyemharisnya, kalapok, nyakkendők, férfi ingek, zoknik, bőrkésztyűk, **Ady Manon selyem harisnya 58 lei** — **Női, férfi és gyermek-cipők** LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI HELY **Kovács Lajos divatáru üzletében** (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Csodabogár

Több oldalról panasz érkezett hozzánk, hogy az Ipartestület Reg. Maria utra néző oldalán van egy furcsa tákolmány, amit valamikor úgy csufoltak, hogy nyárimozi vetítő. Mikor még az Ipartestületnek volt mozija, a nyári hónapokban használták. Bár a szakértők szerint sohasem felelt meg az előírt követelményeknek, mert még mikor új ruhája volt is, akkor sem nézett ki nagyszerű találmánynak, valami rozoga skatulyához hasonlított.

Most aztán, mivel az idő vasfoga megviselte, megöregedett, hogy még jobban ismerlessük, végelgyengülésbe esett. Nagyon fájdalmas hangokat ad és panaszkodik, különösen akkor, ha egy kis szél fú. Szerencsére annyira elsoványodott, hogy már csak néhány oldalbordája látható, hatalmas deli termete már eltűnt. De azért még most is veszélyes szemhunyorogatással néz le az alatta járókra és ha majd jönnek tavasszal a szeles idők, majd később a nyári viharok, soha sem tudja az alatta járó, hogy nem e jár úgy, mint az a bizonyos tyúk, amelyik így kiállt a fel: „fejemen egy koppanás, szaladj te is pajtás.”

Valamikor régen, amikor tákolták, ácsolták, megállított egy öreg néni és azt kérdezte tőlem: „tessik már mondani, miféle felleghajtó készül itt?” Jót mosolyogtam és mondtam neki, hogy ez nem felleghajtó, hanem képfigő lesz. „Uhü! most már értem! mondja a néni, pedig, dehogy értette, csak csóválgatta a fejét és mondogatta magában: „valami huncut portéka készül itt!” Ravasz egy jószág is volt fiatalabb korában, annyira ugrált, táncolt, viháncolt, hogy ki kellett pányvázni, nehogy valakiben kárt tegyen. Most meg azért veszélyes, mert öreg, sohasem lehet tudni, ronda, monstrum teste mikor mulik ki az arnyékvilágból és alázuhanva agyonüthet bárkit. Aki öngyilkos akar lenni, álljon alá mikor nagy szél fú, biztosan sikerülni fog halála.

Igazuk van azoknak akik panaszkodnak, mert éppen egy ilyen lehetetlen valami oltsa ki életüket?! kinek van kedve az uccán meghalni?! mindenki úgy gondolja, hogy mégis csak jobb ágyban, párnák közt kimulni, mint egy ilyen vacak valami okozza halálát. Panaszodunk, lármázunk, bontsák le minél hamarabb azt a csunya, otromba felleghajtót, tűnjön el a föld színéről, hogy még álmában se jöjjön elő senkinek. (hé)

Menyasszonyok figyelmébe!

Vászon, damaszt, szövet, selyem, ágyterítők és függönyök nagyválasztékban részletre is!

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

A számtalan aranyéremmel kitüntetett rázboieni (székelykocsárdi)

GROZA

Iskola és szőlőoltvány-telep

ültetvényei árjegyzék szerinti árban megrendelhetők Salontán, a strada Mihai Viteazul 92. szám alatt.

Tegyen egy próbarendelést és meggyőződik az árak olcsóságáról és a kitűnő minőségről.

Új könyvek

Mindenkinek el kell olvasni:

Remarque: Harom bajtárs.
Móricz Zsigmond: Mig új a szerelem
Smedley: A vérző Kina
Theis: Csuzima (Egy tengeri háború regénye)
Mangham: Színház
Roger Martin Du Gard: Vén Európa
H. G. Wells: A csodatevő ember
Sauierwein: Így látom a XX. század történelmét
Schirokauer: Két világ Lassale élete
Simenon: A hosszú út
Paul de Kruif: A két vasember
Jenei Jung János: Szülők tanúlatok
Nagy Lajos: A falu álarca
Cronin: Réztábla a kapu alatt
Nagy Andor: Tavasz Váradon (Regény a fiatal Ady Endre életéből)
Roffy: Léleklátó
Thomas Mann: Összes novellái
Werfel: Hallgató az ígét
Földi Mihály: A viszony

Beszerezhető a Székely könyvesboltban.

Mindennemű bádigos

munkák, tetők, csatornák, szegők készítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények javítását vállalja. Ugyiszintén permetező gépek javítását és átalakítását. Vizvezetők, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
Str. Grănicerilor 10.

Eladó

az Aranykertben
327 □ ö! szőlő és gyümölcsös
a rajta levő házzal együtt. 10 sor szőlő külön is.

Értekezni lehet Bajó József Aranykerti

Rádióműsor

Hétfő, február 21.

Bucuresti. 5.20 Hanglemezek. 6.15 Zongora és ének. 7.15 Szórakoztató zene. 9.10 Éneketőzők. 9.45 Éttermi zene.

Budapesti. 6. Közvetítés. 6.30 Zenekar. 8. Magyar nóták cigányzene kísérettel. 9. Versek. 10. Szalónőit. 10.30 Hírek. 11.25 Zongora. 12.05 Tánclemezek.

Kedd, február 22.

Bucuresti. 5.20 Debussy-művek. 6.15 Kamarazene. 6.15 Radio Romania. 7.05 Kétzongorás hangverseny. 7.30 Szinfónikus hangverseny. 9.45 Éttermi zene.

Budapesti. 5.10 Asszonyok táncsádója. 6. Hárfa. 7. Cigányzene. 8.05 Észte. 8.45 Zenekar. 10. Tarnay-dalok. 10.35 Hírek. 11. Jazz. 12. Vonósnyegyes.

Ha jól akar, csak talpa vésett DERMATA cipőt vegyen **Borbély Pál** divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Hőcipők kiárusítása, olcsó árban!

zsemperék, selyem harisnya, bőr retikülök, kalak, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, bébi garnitúra, ernyők, női kalapok, leszállított árban

Rubinné üzletében!

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló

Kitűnően sikerült vasárnap este a cigány műkedvelő előadás

Városunkban már előnyösen ismert cigány műkedvelők Köller Béla rendezésében vasárnap este „Hazudik a muzsikaszó” című 3 felolvasásos operettel mutatták be.

Az előadásnak nagy sikere volt. A nézőtér zsúfolásig megtelt és egy talpalatnyi hely sem maradt üresen. Pótszék pótszék hátán volt.

A szereplők kifogástalanul megállították helyüket. A két Seres lány, a Szilágyi fiúk és Seres fiúk mind kivétel nélkül jók voltak. Úgyes volt Bakos Bözsé és a többi szereplő is.

Előadás után a legjobb hangulatban reggelig tartó tánc következett.

Vizhatlan férfi, női és gyermek téli sportcipőket készít a Mercur cipőszalón.

SÁR és HŐCIPŐ, valamint mindennemű cipő javítást vállalok, Calea Horia 2. **Bajó.**

Str. Reg. Carol II. 18. sz. a.

3 szobás lakóház

1. év március 1-től megtart helyiséggel együtt

bérbe k i a d ó.

Ért. lehet Str. Reg. Carol II.

22. sz. a. Szabó Zoltánnál.

Eladó egy garnitúra cséplőgép, Első Magyar gazdasági gyártmányú gőzkazán Nicholson cséplővel teljes felszereléssel, 1 drb. tengely, 1 féderes kocsitengely, 2 drb. használt cementvályu, 5 Dzierzon kas méhvel együtt és több üres kas. Mindennap friss juhturó és gomolya kapható. Str. Jókai 12.

DERMATA

bőr cipők, házi cipők, női, férfi és gyerek sportcipők óriási választékban. Egy pár ADY MANON selyem harisnya 59 lei. Női és férfi kötöttárak, bébi garnitúrák, dejalin férfi ingek, bőrkésztyűk, nyakkendők, zoknik, selyem

KORBER kalapok, RETIKÜLÖK, bőrdöbök, és flór harisnyák, **KORBER** kalapok, aktatáskák, DIVATGOM.

BOK óriási választékban kapható;

Borbély Pál divatáru üzletében (Városháza mellett)